

TRAVELPORT ビジネスパートナーおよびウェブサイト用プライバシー通知

Travelport (Travelport, LP およびそのグループ会社) は、当社の顧客、旅行者、ウェブサイトおよび製品のユーザー、およびその他のビジネスパートナー (以下「お客様」) から提供される個人データまたは個人を特定できる情報 (以下「個人データ」) のプライバシーを保護することの重要性を認識しています。以下のプライバシー通知は、当社が収集する情報、その使用方法と理由、その法的根拠、およびお客様が有する権利を行使する方法を開示しています。ただし、当社が本プライバシー通知を随時更新および修正する場合があることをご留意ください。

本プライバシー通知は、ロシア (ロシア向けの当社のプライバシー通知をご覧になるには[こちら](#)をクリック) やカリフォルニア州 (カリフォルニア州居住者向けのプライバシー通知をご覧になるには[こちら](#) をクリック、中国 (中国語版は[こちら](#)を、中華人民共和国向けの附則の英語版は[こちら](#)を クリック) など、国内の要件によりさらに具体的な通知が必要な場合を除き、世界的に適用されます。

本プライバシー通知は、当社の旅行販売プラットフォームおよび Trip Manager などのその他の Travelport 製品における旅行者の個人データの処理方法については扱っておらず、GDS 旅行販売プラットフォーム用プライバシー通知 ([こちら](#)をクリック) に記載されています。また求職者の個人データは対象としておりません。

(当社の採用情報プライバシー通知をご覧になるには[こちら](#)をクリックしてください。)

ウェブサイトをご利用のお客様

本プライバシー通知では、以下に関して当社が行う個人データの収集、使用、保存、および処理方法について説明します。

- Trip Manager や MyTravelport など、当社の製品やサービスへのアクセスに使用されるウェブサイトを含む、当社のウェブサイトの利用者；および
- ② (1) 当社の旅行会社のお客様；(2) 当社の旅行者 (航空会社、レンタカー会社、ホテル、クルーズ、ツアー会社など) ；(3) 当社にサービスを提供するベンダー；(4) 当社の製品およびサービスを利用するその他の企業；(5) 当社と取引のあるその他の企業の業務窓口。

本プライバシー通知は、個人データにのみ適用されます。お客様に関するその他の非個人情報については、当社との契約に基づき取り扱われます。

TRAVELPORT が収集する個人データ

当社がお客様について処理する個人データには、以下が含まれますが、これらに限定されません。

- **身元および連絡先データ**：氏名、生年月日、住所、性別、経歴、画像、パスポート／運転免許証情報（身元調査に身分証明書が必要な場合）、雇用の詳細（雇用主、役職）、電子メールアドレス、電話番号、その他の連絡先の詳細など
- **顧客注文およびサポートデータ**：問い合わせの詳細、ヘルプデスクへの問い合わせの通話録音と関連する計測指標（通話時間）、取引の詳細（注文されたサービスの詳細）など
- **マーケティングおよびコミュニケーションデータ**：マーケティングおよびコミュニケーションを通じて得たお客様の嗜好、アンケートへの回答、当社の製品およびサービスに関するフィードバックなど
- **財務データ**：クレジットカード、支払い情報、請求先住所など
- **技術データ**：ユーザー名およびその他のログイン情報、IP アドレスおよびその他のオンライン識別子、ブラウザの種類とバージョン、タイムゾーンの設定と場所、ブラウザのプラグインの種類とバージョン、オペレーティングシステムとプラットフォーム、お客様が当社のウェブサイト、アプリケーション、製品にアクセスするために使用するデバイス上のその他の技術データなど
- **使用状況データ**：当社のウェブサイト、製品、アプリケーション、サービスの使用方法に関する情報、ログデータなど。

特別なカテゴリーの個人データ

当社は、お客様に関する特別なカテゴリーの個人データを収集しません（お客様の人種または民族、宗教的または哲学的信念、性生活、性的指向、政治的意見、労働組合への加入、健康に関する情報、遺伝的および生体認証データに関する詳細など）。非常に限られたケースではありますが、当社の製品のユーザーが予約時に入力した情報に、旅行者に関する特別なカテゴリーの個人データが含まれることがあります。詳細は GDS 旅行販売プラットフォームのプライバシー通知を[こちら](#)からご覧ください。また、当社はお客様の犯罪歴や犯罪に関する情報も収集しません。

集計データ

当社はまた、統計データや人口動勢データなどの集計データを目的に応じて収集、使用、共有します。集計データはお客様の個人データから派生したものかもしれませんが、このデータはお客様の身元を直接的または間接的に明らかにするものではないため、法

TRAVELPORT

律上は個人データとは見なされません。たとえば、特定のウェブサイトや製品の機能にアクセスするユーザーの割合を計算したり、旅行業界の傾向やその他の活動を特定する上で個人データを削除（匿名化）したデータを使用して、お客様の使用状況データを集計することがあります。

クッキー

Travelport は、ウェブサイトおよび製品でクッキーおよび類似の技術を使用して、当社の製品およびサービスを利用するユーザーの顧客体験を向上させるためにユーザー分析を行います。また、クッキーを使用して当社の製品およびサービスのユーザーセッションを記録し、障害対応を支援したり、当社の製品を利用する顧客体験を向上させます。当社が使用するクッキーの詳細については、[クッキーポリシー](#)をご覧ください。

TRAVELPORT によるお客様の個人データの収集と使用方法

当社は、以下の情報源からお客様の個人データを収集することがあります。

- **直接お客様から**。たとえば、お客様が当社に情報やサービスを依頼したり、製品に登録したり、Travelport 製品やアプリケーションを使用することで当社に個人データを提供したりする場合などです。
- **間接的にお客様から**。たとえば、お客様が当社の製品またはウェブサイトを利用中に使用状況の詳細を自動的に収集する場合などです。
- **第三者から**。たとえば、当社に代わってサービスを提供する当社のビジネスパートナーまたはサービスプロバイダー（技術、支払いおよび配送サービスの下請業者、分析プロバイダー、検索情報プロバイダー、信用調査機関、経歴情報および制裁チェックツールのプロバイダーなど）から、お客様の個人データの一部が当社に提供される場合などです。

当社は、お客様の個人データを、以下を含む様々な方法で使用することがあります。

コミュニケーションおよびカスタマーサポート：当社の契約上の義務を履行するためにお客様と連絡を取るため；製品のアップデート、パッチおよび修正プログラムを提供するため、製品のカスタマイズおよびその他の同様の運用上の連絡を行うため；当社の利用規約およびポリシーの変更に関する通知を送信するため；品質、トレーニング、監査を目的とした通話の監視と録音を含む、ヘルプデスクおよびその他のカスタマーサポートサービスをお客様に提供するため。

マーケティング：お客様にとって有用もしくは関連性がある、またはその他の理由で

TRAVELPORT

関心を持たれる新製品やサービス、イベント、販促物、広告資料についてお客様に連絡するため（お客様の同意を得た上で、当社の製品内で対象を絞った広告やサービスを提供することを含む）；市場調査を行い、アンケートや質問票を管理したり、お客様が参加できる新しいコンテストや販売促進を実施するため。

社内業務プロセスの実施：請求および会計業務を実施するため；品質保証、分析および統計目的のため（たとえば、集計データを使用して旅行傾向を分析するなど）；製品の開発と強化、およびその他社内業務プロセスのため；旅行傾向に関する科学的、統計的、および研究的な活動を行うため。

当社ウェブサイトおよび製品の運用：当社のウェブサイトおよび製品の運用、管理、改善のため；お客様へコンテンツを提供するため；お客様へ広告やその他の情報を提供するため；当社のウェブサイトや製品を介したお客様とのコミュニケーションや交流のため。

ITセキュリティ：当社システムの管理のため（ログイン記録とアクセスの詳細、お客様が当社システムにアクセスする場所、障害対応、データ分析、テスト、システムメンテナンス、サポート、レポート作成、データのホスティングを含む）；ITセキュリティ監査の実施のため；脆弱性とセキュリティインシデントの検出と管理のため。

リスク管理および不正防止：監査、コンプライアンス、ベンダー管理、およびその他のリスク管理のため；損失防止および不正防止活動のため。

法令遵守および調査：適用法に従って、内部ポリシーの違反や違法または不正な活動を検出、調査、防止するため；適用法に基づく当社の法的および規制上の義務を確実に遵守するため；当社の法的権利を確立し、行使し、擁護するため；法執行機関、公的機関、規制当局、その他の組織から受けた合法的な要求に従うため。

企業取引：組織再編、合併、合併事業、買収、その他これらに類する事業運営を行うため。

目的の変更

当社は、お客様の個人データを収集した目的にのみ使用します。ただし、かかる情報を別の理由で使用する必要があり、その理由が当初の目的と合致するものと当社が合理的に判断する場合は、その限りではありません。当社がお客様の個人データを無関係な目的で使用する必要がある場合、当社はお客様にその旨を通知し、その法的根拠を説明します。

処理の法的根拠

当社は、以下に基づいてお客様の個人データを処理します。

- 当社がお客様と締結した、または締結しようとしている契約、またはお客様が個人事業主である場合に当社がお客様と締結した契約の履行。

■■■■ 当社の正当な事業上の利益（たとえば、当社の製品やサービスがどのように使用されているかを分析し、将来的に改善できるようにするための市場調査アンケートをお客様に送付する場合など）。

TRAVELPORT

お客様が希望された場合、当社の製品およびサービスに関するマーケティング情報を送付することに対するお客様の同意。

- 当社が従うべき法的義務を遵守するため（たとえば、国際法で義務付けられている身元調査や制裁チェックを第三者に依頼する場合など）。

法律で義務付けられている、または許可されている場合、当社はおお客様の同意なしにおお客様の個人データを処理する場合があります。

個人データの提供を怠った場合

法律、またはお客様との契約条件に基づいて個人データを収集する必要があり、お客様が要求時にそのデータを提供しなかった場合、当社はおお客様と締結している、または締結しようとしている契約（たとえば、お客様にサービスを提供する契約など）を履行できない場合があります。この場合、当社は、お客様が当社と取引する製品またはサービスをキャンセルしなければならないことがあります。その場合はその時点でお客様に通知します。

TRAVELPORT のデータ共有先

当社は、お客様の個人データを以下のカテゴリーの第三者に開示する場合があります。

- 事業管理の目的上必要に応じて、Travelport のグループ会社に。
- 当社が選定したビジネスパートナーやスポンサー、ならびに当社に代わって業務を実施するベンダーに。これには、ソフトウェア開発サービス、ソフトウェアプロバイダー、ビジネス処理サービスプロバイダー、コンタクトセンターサービスのプロバイダー、トレーニングサービスのプロバイダー、市場調査会社、当社のウェブサイトメンテナンスやマーケティングキャンペーンを支援するマーケティングおよびブランディング代理店、コンピューターメンテナンスプロバイダー、信用調査機関、制裁チェックツールのプロバイダーなどのサプライヤーが含まれます。
- 限られたケースでは、国家安全保障または法執行機関の要件に基づく要請を含む、合法的な要求に対応するために政府当局またはその他の組織に対して；クレジットカードの処理、認証、および不正防止のため；または、法律、召喚状、規制によって要請または許可されている場合。
- 他の第三者に。（たとえば、当社は、当社の事業または資産の一部を売却、譲渡、または合併する第三者にお客様の個人データを提供する場合があります。あるいは、他の事業の買収や合併を模索する場合があります）

当社は、第三者が自社の製品またはサービスのダイレクトマーケティングを行うことを許可する目的で個人データを販売することはありません。

データのセキュリティと保持

データセキュリティ

お客様の個人データのセキュリティは、当社にとって非常に重要です。

TRAVELPORT

Travelport は、個人データを紛失、誤用、不正アクセス、開示、改ざん、破壊から保護するために、適切な技術的および組織的対策を講じています。

Travelport が第三者に委託して個人データを処理する場合は、必ず特定の目的のために、当社の指示に基づいてのみ処理することを保証します。

データ保持

Travelport は、個人データを収集目的、法的義務の遵守、および正当な事業目的およびコンプライアンス目的を果たすために必要な期間を超えて保持することはありません。個人データの適切な保持期間を決定するために、当社は、個人データの量、性質、機密性、不正使用または開示による損害の潜在的なリスク、当社が個人データを処理する目的と他の手段でそれらの目的を達成できるかどうか、および適用される法律、規制、税務、会計、またはその他の要件を考慮します。

状況により、調査または統計目的でお客様の個人データを匿名化（お客様との関連付けができないように）しますが、その場合、当社はお客様に通知することなく、この情報を無期限に使用することがあります。

個人データの国際転送

当社がお客様から収集した個人データは、欧州経済地域（以下「EEA」）以外または英国以外の場所、お客様が所在する国以外の場所に転送され保管される場合があります。また、EEA または英国以外の国で、当社または当社のベンダーに勤務するスタッフによって処理される場合もあります。このようなスタッフは、とりわけ、お客様が当社から受けるサービスの実施、お客様の支払い詳細の処理、支援サービスの提供に従事する場合があります。個人データを提出することにより、お客様はこのような転送、保存、処理に同意するものとします。

お客様の居住国によっては、お客様の個人データの国境を越えた転送に特定のデータ保護規則が適用される場合があります。Travelport は、米国および充分性認定を受けていない EEA/英国以外の国への個人データの転送に対して、適切な保護措置を実施します。

データプライバシーフレームワーク

Travelport, LP（以下「Travelport」）は、米国商務省が定める、EU-米国データプライバシーフレームワーク（EU-米国 DPF）、英国の EU-米国 DPF 拡張制度、およびスイス-米国データプライバシーフレームワーク（スイス-米国 DPF）に準拠しています。Travelport は、EU-米国 DPF に依拠して EU から受け取った個人情報の処理に関して、および英国の EU-米国 DPF 拡張制度に依拠して英国（およびジブラルタル）から受け取った個人情報の処理に関して、EU-米国データプライバシーフレームワーク原則（EU-米国 DPF 原則）に準拠していることを米国商務省に対して保証しています。Travelport はまた、スイス-米国 DPF 原則に依拠してスイスから受け取った個人情報の処理に関して、スイス-米国データプライバシーフレームワーク原則（スイス-米国 DPF 原則）に準拠していることを米国商務省に対して保証しています。本プライバシー通



知の条件と EU-米国 DPF 原則および／またはスイス-米国 DPF 原則との間に矛盾がある場合、原則が適用されます。データプライバシーフレームワーク（DPF）プログラムの詳細と当社の認証については、<https://www.dataprivacyframework.gov/>をご覧ください。

個人には、自分の個人情報にアクセスする権利があります。個人情報の使用と開示を制限したい場合は、いつでも privacy@travelport.com までご連絡ください。EU-米国 DPF、英国の EU-米国 DPF 拡張制度、スイス-米国 DPF におけるお客様の個人情報の取扱いに関してお問い合わせや苦情がある場合は、Travelport のプライバシー責任者までご連絡ください。

privacy@travelport.com

Travelport
One Axis Park, 10 Hurricane Way
Langley, Berkshire SL3 8AG United Kingdom
Attention: Privacy Officer / Legal Department
電話 : +44 (0) 1753 288000
ファックス : +44 (0) 1753 288001

または

privacy@travelport.com

Travelport
300 Galleria Parkway
Atlanta, Georgia 30039 USA
Attention: Privacy Officer / Legal Department
電話 : +1 770 563 7400
ファックス : +1 770 563 7878

EU-米国 DPF、英国の EU-米国 DPF 拡張制度、スイス-米国 DPF に準拠して、Travelport は、EU-米国 DPF、英国の EU-米国 DPF 拡張制度、スイス-米国 DPF に依拠して受け取った個人情報の取扱いに関する苦情が解決されない場合、米国に拠点を置く裁判外紛争解決機関である JAMS に委託することを約束します。DPF 原則に関する苦情について、当社から適時に確認がなかったり、満足 of いく対応がなされなかった場合は、<https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution> で詳細を確認するか、苦情を申し立ててください。JAMS 紛争解決サービスは、お客様に無料で提供されます。

お客様の苦情が上記の方法で解決されない場合、一定の条件のもとで、データプライバシーフレームワークパネルによる拘束力のある仲裁オプションを利用できる場合があります。

詳細は以下をご覧ください : <https://www.dataprivacyframework.gov/s/article/ANNEX->

運輸省は、Travelport の EU-米国 DPF、英国の EU-米国 DPF 拡張制度、スイス-米国 DPF の準拠に関して、管轄権を有します。Travelport は、EU、英国、スイスからの個人情報のすべての転送について、転送責任規定を含む DPF 原則に準拠しています。

お客様のプライバシー権

EU、英国、およびその他の一部の国のデータプライバシー法は、個人データに関する以下の権利を個人に付与しています。

- **個人データへのアクセスを要求する権利** – お客様は、当社が保有するお客様の個人データへのアクセスを要求する権利を有します。
- **修正の権利** – お客様は、当社が保有するお客様の個人データが不完全または不正確である場合、その修正を要求する権利を有します。
- **消去の権利** – データ保護法に基づき、当社が個人データの処理を継続する正当な理由がない場合、お客様は、お客様の個人データの消去または削除を当社に要求する権利を有する場合があります。
また、お客様は、処理に異議を申し立てる権利（下記参照）を行使する場合、当社がお客様の情報を違法に処理した可能性がある場合、または現地の法律を遵守するために個人データを消去する必要がある場合、個人データの削除を当社に要求する権利も有します。特定の法的理由により、お客様の消去要求に常に対応できるとは限りませんので、ご注意ください。該当する場合は、その旨を要求時に通知します。
- **ポータビリティの権利** – お客様は、当社に提供した個人データを入手して再利用する権利を有します。
- **制限する権利** – お客様は、特定の状況において、当社によるお客様の個人データの処理を「ブロック」または阻止する権利を有する場合があります。
- **異議申し立ての権利** – 当社が正当な利益（または第三者の利益）に基づいてお客様の個人データを処理している場合、特定の状況によりお客様の基本的権利および自由に影響が生じると感じるため、かかる状況に基づき処理に異議を申し立てたい場合に、お客様の個人データの処理に異議を申し立てる権利を有する場合があります。また、当社がダイレクトマーケティングの目的でお客様の個人データを処理している場合にも、お客様は異議を申し立てる権利を有します。当社は、場合によって、お客様の権利と自由に優先する、お客様の個人データを処理するやむを得ない正当な根拠を示す場合があります。
- **同意を撤回する権利** – 当社がお客様の個人データの処理において同意に依拠している場合、お客様はいつでも同意を撤回する権利を有します。ただし、これはお客様が同意を撤回する前に行われた処理の合法性には影響しません。お客様が同意を撤回した場合、当社は特定の製品またはサービスをお客様に提供できない場合があります。その場合は、同意を撤回される際にその旨を通知します。

TRAVELPORT

これらの権利は、特定の状況でのみ適用されます。お客様の個人データに関するこれらの権利行使の要求、質問、または苦情は、Travelport (privacy@travelport.com) または下記の住所にあるデータ保護責任者まで直接お問い合わせください。Travelport は個人データに関して要求を行ったり、その他の点について質問したりする人物の身元を確認するために、合理的な手段を使用する権利を留保します。

プライバシー関連のお問い合わせは次の宛先までお送りください。

Travelport
One Axis Park, 10 Hurricane Way
Langley, Berkshire SL3 8AG
Attention: Privacy Officer / Legal
Department
電話 : +44 (0) 1753 288000
ファックス : +44 (0) 1753 288001

または

Travelport
300 Galleria Parkway
Atlanta, Georgia 30339 USA
Attention: Privacy Officer / Legal Department
電話 : +1 770 563 7400
ファックス : +1 770 563 7878

お問い合わせを受領後、当社は調査を行い、速やかに対応させていただきます。30 日以内にご返答できるよう尽力いたしますが、不可能な場合は、お客様にご連絡しいつ頃ご返答できるか通知します。

オプトアウト

お客様は、お客様に送信されたマーケティングメッセージのオプトアウトリンクをクリックするか、https://marketing.travelport.com/hs/manage-preferences/unsubscribe-simple?via_redirect=true にアクセスすることにより、いつでもマーケティングメッセージの送信を停止するよう当社に要求することができます。

お客様がマーケティングメッセージの受信をオプトアウトした場合でも、製品／サービスの購入、製品／サービスの経験、市場調査、その他の取引の結果として当社に提供される個人データには適用されず、引き続き当社からサービスの更新情報や市場調査アンケートがお客様に送信されます。

紛争解決

Travelport と直接解決できない個人データに関する問題が発生した場合、お住まいの地域に応じて、お客様は現地のデータ保護当局に苦情を申し立てる権利を有する場合があります。ただし、現地のデータ保護当局に連絡される前に、お客様の懸念に対処する機会をいただければ幸いです。まずは当社までご連絡ください。

公開および発効日

このプライバシー通知は、Travelport グループ会社を代表して Travelport, LP が発行するものです。Travelport, LP は、米国郵便番号 30339 ジョージア州アトランタ、ガレリアパークウェイ 300、電話番号：+1 770-563-7400、ファックス：+1 770-563-7878) に主たる事業所を置く、米国デラウェア州リミテッド・パートナーシップです。

発効日:このプライバシー通知の最終更新日は 2024 年 7 月 1 日です。

本通知の所有者：データ保護責任者